

σκευτικὴν ἀπιστίαν πλείονα σπουδαιότητα τοῦ φιλοσοφικοῦ σκεπτισμοῦ. ὅμως καθὼς οἱ φιλόσοφοι ἀνασκευάζουσι τοὺς σκεπτικούς, εἶναι καλὸν καὶ οἱ εὔσεβες ν' ἀνασκευάζωσι τοὺς ἀσεβεῖς καὶ ἀπίστους ἀποδεικνύοντες ὅτι ἡ ὑπερκριτικὴ τοῦ αἰώνος ἡμῶν δὲν καταστρέφει τὴν ἀποκάλυψιν· οὕτω δὲ οὐ μόνον κατασταστήσωσι σεβαστὴν τὴν ἀλήθειαν· ἀλλὰ καὶ διαλύσωσι τὰ νέφη τὰ ἐπιπροσθοῦντα εἰς τοὺς ὄφθαλμούς προκατειλημμένων τιγῶν πνευμάτων. Ἐξεταστέον λοιπὸν πρῶτον ποιαὶ εἰναι αἱ δυσκολίαι αἱ προσβαλλόμεναι κατὰ τῆς ἀγίας Γραφῆς, ὅποια ἡ ἱστορία αὐτῶν καὶ ὅποια ἡ λύσις καὶ διασφόρησις τῶν δυσχερεῶν τούτων. Πρὸ παντὸς ὅμως ζητητέον τὴν πηγήν, ἵνε πηγῆς οὐσιῶν αὗται.

(Ἀκολουθεῖ).

ΜΥΘΟΛΟΓΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΝ ΤΗΣ ΔΙΑΛΕΚΤΩΙ ΤΟΥ ΠΟΝΤΟΥ.*

"Ἄρ' ἔχαρεν¹ ἥρθωπον² καὶ ἐπῆρεν τὸ ἀνοιγάρα καὶ ἐπῆνεν ἐκάτσεν³ τὸ σῦ ρδάκωνος⁴ τὸ παλάτ⁵ καὶ ἐτρωεν καὶ ἔπινεν γρούς τὸ ἔναγ χρόνον. "Αμα ἔμον τὸ ἐστάμωσαν⁶ τὰ μῆνας⁷ καὶ ἥρθεν ἡμέρα ντὸ θά ἔρχουντο⁸ ὁ ρδάκων, ἥρθωπον ἀστὸν φόδον ἀτ⁹ ἐνούνιζεν¹⁰ ὁ κάξινον¹¹ ντὸ θά ἐντάξι.¹² τοίγικ¹³ ντὸ θά ἐρώτανεν ἀτον. "Αμα ἔχαν¹⁴ θεοῦ οἰκονομίαν¹⁵ τετον νὰ ἔγουρταρεύκουτον¹⁶. "Ἐκείν¹⁷ τὴ βραδὴν ἥρθον εἴνας γέρος ἐφτωχός καὶ ἐπαρακάλεσεν νὰ μονα¹⁸ τετον. "Ἄτος πάλ¹⁹ ἐπόνεσεν τὸν ἐφτωχὸν καὶ ἐμόνασεν ἀτον καὶ σίτε θά ἐθείνεν ἀτον²⁰, εἴναν ὄταν.²¹ ἄτος²² ἔθέλεσεν καὶ εἶπεν. "Ἐγώ ἀδέ²³ τὸ σῆμα πόρταν ἀπ' ὅπισ²⁴ θά κειμαία. "Ἄρ' ἐφῆκεν ἀτον νὰ κείται τὸ σῆμα πόρταν ὅπισ²⁵ καὶ κά²⁶ καὶ ἐκείνος ἐπῆνεν ἔπεσεγ καὶ²⁷. Τὴν νύχταν ἦθεν ὁ ρδάκων καὶ²⁸ ἔξι μερέαν²⁹ ἐκούκ³⁰ σεν³¹:

"Ἐναν τίκαλον³².

Ἐφτωχὸν πάποπεσ³³ εἶπεν:

"Ἐναν ωδὸν³⁴ τῆς ὄρνης³⁵.

"Δύο τίκαλα³⁶ ἐκούκ³⁷ σεν ὑστερά ρδάκων.

"Δίκερον ριάρον³⁸, ἔναν ωδὸν τῆς ὄρνης³⁹ εἶπεν ἐφτωχὸν.

*) Ήδε ἀριθ. 28, σελ. 543—545.

1) Δοιπόν ἔχαρη. 2) δ ἄνθρωπος. 3) ἐκάθισε. 4) εἰς τοῦ δράκοντος. 5) ὡς ἐπληρωθῆσαν. 6) οἱ μῆνες. 7) καθ' ἦν τῷ θεέ. 8) ἀπὸ τὸν φόδον του. 9) ἐσκέπτετο. 10) καὶ μένος 11) τοῦ θεοῦ πρᾶξη. 12) διότι η λέξις Τουρκική. 13) τὸ τί θελε τὸν ἐρωτήσῃ. 14) ἀκόμη η λέξις Τουρκική. 15) πάλιν. 16) η αἰτ. ἀντὶ τῆς ὄνομ. 17) νὰ ἐσώζετο τὸ ρῆμα γουρταρεύκουμαι εἶγει φίλαν Τουρκικήν ἀλλὰ κατάληξιν Ἑλληνικήν. 18) νὰ τὸν μονάζῃ, τ. ε. νὰ τῷ παράσχῃ κατάλυμα. 19) καὶ αὐτός. 20) καὶ ἐνῷ θελεν τὸν βαλῆ. 21) εἰς μίαν κάμαραν. η λέξις δτὰ εἴνε Τουρκική. 22) οὐκ, δὲν. 23) ἐδῶ. 24) ἀπ' ὅπισω τὸ σ. πρόφερε ως εἰς. 25) ἐπλάγιασε. 26) καὶ²⁷ ἔξω μερέα. 27) ἐρώκοιξε. 28) ἀντίκαλον, 29) καὶ ὁ πτωχός ἀπὸ μέσα. 30) ώρη. 31) τῆς ὄρνηθος. 32) δίκερως ριάρος.

"Τρία τίκαλα³⁰ ἔχαν³¹ ἐκούκ³² σεν ὁ ρδάκων καὶ ἐφτωχὸν παποπέσ³³ εἶπεν:

"Τρίποδον³⁴ τράπεζα, δίκερον ριάρον, ἔναν ωδὸν τῆς ὄρνης³⁵.

"Τέσσαρα τίκαλα³⁶ ἐκούκ³⁷ σεν ὑστερά ρδάκων καὶ ἐφτωχὸν παποπέσ³⁸:

"Τεσσαράποδον τὸ ἀελάδ³⁹, τρίποδον⁴⁰ τράπεζα, δίκερον ριάρον, ἔναν ωδὸν τῆς ὄρνης⁴¹.

"Πέντε τίκαλα⁴² ἐκούκ⁴³ σεν ὑστερά ρδάκων καὶ ἐφτωχὸν 'ς ἀτὸ πα⁴⁴ ἐδῶκεν τὴν ἀπάντησιν καὶ εἶπεν:

"Πέντε δάχτυλα τὸ ἀρθώπ⁴⁵, τεσσαράποδον τὸ ἀελάδ⁴⁶, τρίποδον⁴⁷ τράπεζα, δίκερον ριάρον, ἔναν ωδὸν τῆς ὄρνης⁴⁸.

"Ἔξι τίκαλα⁴⁹ κουύ⁵⁰ υστερά ρδάκων ἀπ' ἔξι⁵¹, καὶ ἐφτωχὸν παποπέσ⁵² λέγει⁵³:

"Ἐξι στούρια⁵⁴ νούρανοῦ, πέντε δάχτυλα τὸ ἀρθώπ⁵⁵, τεσσαράποδον τὸ ἀελάδ⁵⁶, τρίποδον⁵⁷ τράπεζα, δίκερον ριάρον, ἔναν ωδὸν τῆς ὄρνης⁵⁸.

"Τστερία ἔχαν⁵⁹ κουύ⁶⁰ ρδάκων ἀπ' ἔξι⁶¹:

"Ἐφτά τίκαλα⁶² καὶ ἐφτωχὸν πα⁶³ δι⁶⁴ τὴν ἀπάντησιν ἀποπέσ⁶⁵ καὶ λέγει:

"Ἐφτά δίπλας τούρανοῦ⁶⁶ ἔξι στούρια τούρανοῦ, πέντε δάχτυλα τὸ ἀρθώπ⁶⁷, τεσσαράποδον τὸ ἀελάδ⁶⁸, τρίποδον⁶⁹ τράπεζα, δίκερον ριάρον, ἔναν ωδὸν τῆς ὄρνης⁷⁰.

"Οχτώ τίκαλα⁷¹ ἐκούκ⁷² σεν ἔχαν⁷³ ρδάκων καὶ ἐφτωχὸν παποπέσ⁷⁴:

"Οχτώ τσαφά⁷⁵ τὸ ἀίτο⁷⁶, ἐφτά δίπλας τούρανοῦ, ἔξι στούρια τούρανοῦ, πέντε δάχτυλα τὸ ἀρθώπ⁷⁷, τεσσαράποδον τὸ ἀελάδ⁷⁸, τρίποδον⁷⁹ τράπεζα, δίκερον ριάρον, ἔναν ωδὸν τῆς ὄρνης⁸⁰.

"Ἐννέα τίκαλα⁸¹ ἐκούκ⁸² σεν ἔχαν⁸³ ρδάκων καὶ ἐφτωχὸν παποπέσ⁸⁴:

"Ἐννέα μῆνας βαστάζ⁸⁵ η κόρη τὸ παιδί⁸⁶ ν, ὁχτὼ τσαφά τὸ ἀίτο⁸⁷, ἐφτά δίπλας τούρανοῦ, ἔξι στούρια τούρανοῦ, πέντε δάχτυλα τὸ ἀρθώπ⁸⁸, τεσσαράποδον τὸ ἀελάδ⁸⁹, τρίποδον⁹⁰ τράπεζα, δίκερον ριάρον, ἔναν ωδὸν τῆς ὄρνης⁹¹.

"Τστερά ἔχαν⁹² ἐκούκ⁹³ σεν καὶ ἐφτωχὸν παλ⁹⁴ εἶπεν:

"Δέκα τίκαλα⁹⁵ καὶ ἐφτωχὸν παλ⁹⁶ εἶπεν:

"Δέκα πάρθενες κοραί⁹⁷, ἔννέα μῆνας βαστάζ⁹⁸ η κόρη τὸ παιδί⁹⁹ ν, ὁχτὼ τσαφά τὸ ἀίτο¹⁰⁰, ἐφτά δίπλας τούρανοῦ, ἔξι στούρια τούρανοῦ, πέντε δάχτυλα τὸ ἀρθώπ¹⁰¹, τεσσαράποδον τὸ ἀελάδ¹⁰², τρίποδον¹⁰³ τράπεζα, δίκερον ριάρον, ἔναν ωδὸν τῆς ὄρνης¹⁰⁴.

"Ἐνδεκα τίκαλα¹⁰⁵ κουύ¹⁰⁶ ἔχαν¹⁰⁷ ρδάκων καὶ ἐφτωχὸν πα¹⁰⁸ λέγει:

"Ἐνδεκα μῆνας βαστάζ¹⁰⁹ η φοράδα τὸ πουλάρ¹¹⁰, δέ-

1) Τὸ ἀγελάδι, η ἀγελάς. 2) Υστερον. 3) καὶ εἰς τοῦτο. 4) τ. ε. κουύζει, φωνάζει. 5) λέγει. 6) ἔξι ἀστέρα. 7) δίδει. 8) ἐπτά στρώματα τούρανοῦ.

1) Γάμψοι σύνυγες. 2) τὸ διάτο. 3) παραλάσσει ὁ τονισμὸς ἐν τῷ δέκα πλε, θενες κοραί—ἴνα συμφωνήσῃ πρὸς τὸν ρυθμὸν ἀλλων, οἷον τοῦ—πέντε δάχτυλα τὸ ἀρθώπ¹⁰¹—ἔξι στούρια τούρανοῦ—ἐφτά δίπλας τούρανοῦ—οχτὼ τσαφά¹⁰²—τέσσαρας δίκεροι ριάροι.

κα πάρθενες κοραί, ἐννέα μῆνας βαστάζει¹ ἡ κόρη τὸ παιδί², ὅχτι τοσφά του ἀπίτου, ἐφτά δίπλες τούρχονος, ἔξιστούρχα τούρχονος, πέντε δάχτυλα τ' ἀρθρώπου, τεσσαράκοδον τ' ἄγελάδ³, τρίποδον ἡ τράπεζα, δίκερον ὁ κρίαρον, ἔναν φύδον τῆς ὄρνης».

«Δώδεκα τίκαλκα» ἐκούσεν ἀτύτες χγρά χγρά⁴ ὁ ρδάκων· ἀμα ἑφτωχὸν ἀποπέστ⁵ ἔδωκεν τὴν ἀπάντησιν κ' εἶπεν ἀτον:

«Δώδεκα μῆνας ἔχει⁶ ὁ χρόνος ἔνθενα μῆνας βαστάζει⁷ ἡ φοράδα τὸ πουλάρι⁸, δέκα πάρθενες κοραί, ἐννέα μῆνας βαστάζει⁹ ἡ κόρη τὸ παιδί¹⁰, ὅχτι τοσφά του ἀπίτου, ἐφτά δίπλες τούρχονος ἔξιστούρχα τούρχονος, πέντε δάχτυλα τ' ἀρθρώπ¹¹, τεσσαράκοδον τ' ἄελάδ¹², τρίποδον ἡ τράπεζα, δίκερον ὁ κρίαρον, ἔναν φύδον τῆς ὄρνης».

Κιῶνον¹³ τ' ἔτελειώσεν ἀτὸ τὸν λόγον ἐκατερέθεν¹⁴ τὸ ρδάκων κ' εἶπεν ἀτον «καὶ ίνεσαι¹⁵ λιθρά¹⁶ κιἀπομέντς¹⁷ 'ς σὸν τόπο ζ¹⁸» κ' ἔκεινος παῖς σὸν κιφάλι¹⁹ ἀπέν²⁰ ἔντον²¹ λιθρά²² κ' ἐπέμ²³νειν 'ς σὸν τόπον ἀτ²⁴? "Ἄμον τ' ἡμέρωσεν²⁵, ἑφτωχὸν ἔνοιξεν²⁶ ἀγάλλα γάλλα²⁷ τὴν πόρταν κ' ἐπῆν ἔδεσσεν²⁸, σίτ²⁹ ἑκουμοῦντον ἀκόμαν ἀρθρώπου, τίναν³⁰ θάξτρων³¹ ὁ ρδάκων. 'Ατός πα³² ἀμον τ' ἔγνέφ³³σεν³⁴ κ' εἰδεν πῶς ἑφτωχὸν ἄλλο³⁵ κ' ετον³⁶, κι' ὁ ρδάκων παῖς στεκεν λιθρά³⁷, ἔγρικ³⁸σεν³⁹ πῶς ὁ Χριστὸν ἐτον ἔκεινος 'π' ἐγουρτάρεψεν ἀτον⁴⁰ ἔθυμίασεν τὸν τόπον ποῦ καὶ κα⁴¹ ἑκοιμήθην⁴² καὶ τὰ ποδαρέας ἀτ⁴³? 'ς σὰς χόνα ἀπαγκέσ⁴⁴ (τοίγικι⁴⁵ ἔχόντσεν ἔκειν⁴⁶ τὴν νύχταν), ἔχτισεν ἔκεκα⁴⁷ παρακλήσ⁴⁸ κ' ἐδόξησεν τὸν Θεόν, 'π' ἐγουρτάρεψεν ἀτον ἀσσὸ τρανὸν τὸ γλυκύνον.

Ἐν τῇ ἀναλίζει τοῦ μύθου τούτου παρατηροῦμεν τὰ ἔντις σχετικὰ σημεῖα πρὸς τὴν ἀρχαίαν μυθολογίαν:

Α') "Ωσπερ δώδεκα ἀναφέρονται οἱ κύριοι ἄθλοι τοῦ Ἡρακλέους, οὗτω δώδεκα προβάλλονται καὶ ἐνταῦθα ζητήματα, ὃν ἡ λύσις ζητεῖται ὡς ἀνταπόδοσις τῆς ὑπὸ τοῦ δράκοντος γενομένης τῷ ἀνθρώπῳ χάριτος διὰ τῆς ἐπὶ ἔν τοις (ἥτοι δώδεκα μῆνας) περιστάσεως τῆς ζωῆς αὐτοῦ. Καθὼς δὲ ὁ Ἡρακλῆς διὰ τῶν ἄθλων εὑρεγετικώτατος ἀπέβη τῇ ἀνθρώπωτηι, ἀπαλλάξας αὐτὴν πολλῶν κακῶν, οὗτω καὶ ὁ ἐν τῷ προκειμένῳ μύθῳ μόρφην πτωχοῦ γέροντος παριστάμενος Ἰησοῦς Χριστὸς εὑρεγετικώτατος ἀπέβη τῇ ἀνθρώπωτηι, ἀπαλλάξας τὸν ἀνθρώπον ἀπὸ τοῦ δράκοντος, ἥτοι ἀπὸ τῆς ἀμαρτίας, ἀπὸ τοῦ πονηροῦ. Η μόνη παρατηρούμενη διαφορά³ ἔστιν, ὅτι ἐν μὲν τῷ μύθῳ τοῦ Ἡρακλέους παρίσταται οὗτος

διὰ τῆς σωματικῆς αὐτοῦ ρώμης καταβάλλων τὰ κκυκή, ἐνταῦθα δύως ἐπειδὴ ὁ ἥρως ἐστὶ θεάνθρωπος, ἀφοῦ καὶ μόνος, ὁ λόγος αὐτοῦ ἵνα καταβάλῃ τὸ κακόν. Περαιτέρω παρατηροῦμεν, ὅτι καθὼς ὁ τοὺς δώδεκα ἄθλους τῷ Ἡρακλεῖ ἐπιβαλὼν ἐστὶ βασιλεὺς κραταύς, ὁ Εύρυσθεύς ἐν Μυκήναις, οὗτω καὶ ὁ δράκων παρίσταται ἐνταῦθα κεκτημένος δύναμιν φοβερὸν ὡς ἐκ τῆς φύσεως αὐτοῦ, συγχρόνως δὲ μετέχων τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως, ἀφοῦ παρίσταται δύμιλῶν καὶ κέκτηται καὶ οὗτος ἀνάκτορον πλῆρες παντὸς ἀγαθοῦ, ὅπερ, οἵονει τὸ σύμβολον τοῦ κράτους καὶ τῆς ἴσχύος αὐτοῦ, ἀπόλλισιν ἀμα τῇ λύσει τῶν ὑπ' αὐτοῦ προταθέντων δώδεκα ζητημάτων. Καθὼς δὲ ὁ Ἡρακλῆς διὰ τῶν δώδεκα αὐτοῦ ἄθλων ἀπαλλάσσεται τοῦ ζυγοῦ τοῦ Εύρυσθέως καὶ καθίσταται ἀθένατος, συγχρόνως δύως ἀπαλλάξσει καὶ τὴν ἀνθρωπότητα πολλῶν κακῶν, οὗτω καὶ ὁ Ἰησοῦς Χριστός, σάρκα ἀνθρώπου ἐπὶ τῆς γῆς λαβών, πρῶτον μὲν ἀπαλλάξσει αὐτὸν ὡς ἀνθρώπον ἀπὸ τῶν πειρασμῶν τοῦ διαβόλου καὶ νικᾷ τὸν θάνατον, εἰτα δὲ σώζει καὶ τὴν ἀνθρωπότητα ἀπὸ τῆς ἀμαρτίας.

Β') Άλλα καὶ ἡ διὰ δράκοντος συμβολικὴ παράστασις τοῦ πονηροῦ ἔστιν ἀρχαιοτάτη. Οὐδεὶς ὁ ἀγνῶνων, ὅτι ὑπὸ μορφὴν ὄφεως παρίσταται ἐξαπατῶν διάζενος τὴν Εὔκην, ὡστε αὕτη ἐγεύθη τοῦ καρποῦ τῆς γνώσεως τοῦ καλοῦ καὶ κακοῦ. Περαιτέρω γιγνώσκουμεν ἐκ τῆς μυθολογίας, ὅτι ὁ Ἡρακλῆς ἐφόνευσε τὸν Λάζδωνα, τὸν οἰόν τοῦ Τυφῶνος καὶ τῆς Εγίδνης (κατ' ἄλλους τοῦ Φόρκυος καὶ τῆς Κητοῦς) ἦτοι δράκοντα¹ φιλέπτοντα τὰ χρυσᾶ μῆλα ἐν τοῖς κήποις τῶν Ἐσπερίδων καὶ φέροντα ἐκατὸν κεφαλὰς ἀποδιδούστας ἐκάστην ἰδιον φοβερὸν συριγμόν. Προσέτι γνωστὸν τυγχάνει ἐκ τῆς μυθολογίας, ὅτι εἰς ἐκ τῶν δώδεκα ἄθλων τοῦ Ἡρακλέους ἐστὶ καὶ ὁ ὑπ' αὐτοῦ φόνος τῆς Λερναίκης Ὑδρας, περὶ ἣς λέγεται, ὅτι ἐφερε κεφαλὴν χρυσῆν. Πρὸς τούτοις ἀναφέρεται περὶ τοῦ Ἡρακλέους, ὅτι πρὸς ἀπόλλαυσιν τῆς ὠραίας Δηιανείρας, τῆς θυγατρὸς τοῦ Καλυδωνίου βασιλέως Οἰνέως, ὑποχρεωθεὶς ἐν ἀνταγωνιθῇ πρὸς τὸν ἀντεραστὴν αὐτοῦ Ἀχελῷον, κατέβαλε μὲν αὐτὸν, ἐπειδὴ δύως οὗτος καὶ ἡττηθεὶς μετεβλήθη εἰς φοβερὸν δράκοντα, ὁ Ἡρακλῆς ἐπιτίθεται γενναίως καὶ κατὰ τοῦ τοιούτου τέρατος μέχρις οὖ, ἀναγκάσας αὐτὸν ἵνα μεταβληθῇ εἰς βοῦν, ἐνίκησεν αὐτὸν καὶ πάλιν καὶ ἀφαι-

1) Τοῦτον φονευθέντα κατέταξεν ἡ Ἡρα μεταξὺ τῶν ἀστέρων πλησίον τοῦ βορείου πόλου. Κατ' ἄλλην δύως τοῦ μύθου παραδοσιν ἐκάμεσται τὰ χρυσᾶ τῶν Ἐσπερίδων μῆλα διὰ τίταν. Αταλας, δὲ ἐπὶ τῶν ἀμώμων τὸν Οὐρανὸν φέρων, ἀφοῦ τὸ βάρος αὐτοῦ ἀνέλαβεν ὁ Ἡρακλῆς μέχρι τῆς ἐπιστροφῆς αὐτοῦ. Κατ' ἄλλους δὲ ἀστὴρ οὗτος ἦν ὁ δράκων ὃς οἱ γίγαντες ἐν τῇ κατὰ τῶν νέων θεῶν μάχῃ αὐτῶν ἐξεσφενδόνησαν κατὰ τὰς Ἀθηνᾶς, αὕτη δὲ ἐρριψεν αὐτὸν πρὸς τὸν οὐρανὸν οὐτως, ὡστε προσεκολλήθη τῷ βροτείῳ πόλῳ. "Άλλοι πάλιν παραδέχονται, ὅτι οὗτος ἦν ὁ ὑπὸ τοῦ Καλύδου φονευθεὶς δράκων, ἐνῷ ἂλλοι πάλιν θεωροῦσιν αὐτὸν ὡς τὸν ὑπὸ τοῦ Ἀπόλλωνος φονευθέντα. Πύθωνα. Περὶ τοῦ δράκοντος τοῦ φύλακος τῶν χρυσῶν μῆλων τῶν Ἐσπερίδων ἓτε καὶ Ὁδός. Μεταξ. 11, στίχ. 33 (εἰδ. Siebelis 1885).

1) Ἀγρίως. 2) Προφέρεται όθει καὶ λέγεται ἀντὶ τοῦ ἔχει. 3) καὶ ἀμα, καὶ καθὼς. 4) κατηράσθη. 5) νὰ γίνησαι. 6) καὶ ἀπομένεις. 7) εἰς τὸ κεφάλι ἐπάνω τ. ε. παρευθύ. 8) ἐγένετο. 9) καθὼς ἔξημέρωσεν. 10) ἥνωσεν. 11) ἀγάλλα χαράλλα. 12) καλάπηκε καὶ ἐψυγε. 13) τὸ ὄποιον. 14) καὶ αὐτός. 15) ἀμα ἔξηπνησε. 16) πλέον δὲν ἦτο. 17) ἐνόησε. 18) ὅπτις [τὸν] ἡλευθερώσε, τὸν ἔστωσε. 19) δησού κοντά. 20) ἐκμιηθή. 21) καὶ τὰ γίγνη τὸ ποδῶν του. 22) ἐπάνω εἰς τὰ γίγνα: τὸ δὲ ἡρόν· καὶ κατωτέρω τὸ ἔγκόντσεν πρόφερε chonā, echonstsen. 23) διότι· ή λέξις Τουρκική. 24) ἔκει κοντά.

ρέστας τὸ κέρχει αὐτοῦ ἐδωρήσατο αὐτὸν Θεῷ τῆς ἀφθονίας καὶ αὕτη ἐπλήρωσεν αὐτὸν ἐκ τοῦ ἑαυτῆς πλούτου. Τελευταῖον ἀναφέρομεν, ὅτι πρὸς τοὺς ἄλλους λέγεται περὶ τοῦ Ἡρακλέους καὶ ὅτι ἐν τῇ παιδικῇ αὐτοῦ ὥλικῃ κατέπνιξε τοὺς ὑπὸ τῆς Ἡρας ἀποσταλέντας δύο ὄφεις, ἵνα κατεπνίξωσιν αὐτὸν καὶ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ Ἰφικλῆν. ¹⁾ Ιδε Πινδ. Νερ. I. 51. 50—70, καὶ Ἀπολλοδ Βιβλιοθ. (ἔκδ. Bekker 1054) σελ. 49 «τοῦ δὲ παιδὸς ὃντος ὀκταψηνιαίου δύο δράκων κοντὰς ὑπέρμεγέθεις Ἡρα ἐπὶ τὴν εὔνην ἔπειρψε» διαφθαρῆναι τὸ βρέφος θέλουσα . . . Φερεκύδης δέ φησιν Ἀμφιτρώνα βουλόμενον μαθεῖν ὄπότερος ἦν τῶν παιδῶν ἐκείνου, τοὺς δράκοντας εἰς τὴν εὐνὴν ἐμβάλειν καὶ τοῦ μὲν Ἰφικλέους φυγόντος, τοῦ δὲ Ἡρακλέους ὑποστάντος, μαθεῖν ὡς Ἰφικλῆς ἔξαντος γεγέννηται.

Οτι δὲ ὁ δράκων ἀνέκαθεν ἐθεωρεῖτο ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων, ὡς καὶ πράγματι ἐστι, φοβερὸν κακόν, τοῦτο δῆλον γίνεται οὐ μόνον ἐκ τῶν ὑπὸ τοῦ Ὄμηρου ἀποδιδομένων κυτῷ ἐπιθέτων «φοινήντα» (Ιλ. Μ. 202), «αιόλον ὄφιν . . . Διός τέρας αἰγιδύοιο» (αὐτόθι 208—209), ἀλλὰ καὶ ἔξι ἄλλων χωρίων τοῦ αὐτοῦ παιητοῦ, οἷα τὰ ἔξις:

κυάνεοι δὲ δράκοντες δράκοντες προτὶ δειρὴν τρεῖς ἐκάτεροι, ἱσιδίνιοι ἐοικότες, ἃς τε Κρονίων ἐν νέφει στήριξε, τέρας μερόπων ἀνθρώπων

(Ὀμ. Ιλ. Α. 25—29)

καὶ

Ως δὲ δράκων ἐπὶ χειρὶ δράκοντος ἄνδρα μένησιν, βεβρωκώς κακὰ φάρμακα²⁾. ἐδύ δὲ τέ μιν χόλος αἰνός, σμερδαλέον δὲ δέδοσκεν δλιδόμενος περὶ χειρὶς ὥστε Ἐκτωρ ἀσθεστὸν ἔχων μένησιν οὐχ ὑπεκχώρει πύργῳ ἐπὶ προσχοντι φαεινὴν ἀσπίδ³⁾ ἐρείσας (Ιλ. Χ. 93—98).

Σημειωτέον, ὅτι ἐκ τῶν τελευταίων τούτων στίχων δηλοῦται τὸ μὲν τὸ ὄλεθριον τοῦ δράκοντος πρὸς τοὺς ἀνθρώπους (πρᾶλ. ἔνδρα μένησιν, βεβρωκώς κακὰ φάρμακα⁴⁾), τὸ δὲ τὸ φοβερὸν καὶ ἀτρόμητον⁵⁾ αὐ-

1) Πρᾶλ. καὶ Ιλ. Α. 38—41:

· · · · · αὐτὰρ ἐπὶ αὐτοῦ
κυάνεος ἐλέλικτο δράκων, κεφαλὴ δὲ οἱ ἡσαν
τρεῖς ἀμφιστρεφεῖς, ἐνδὲ αὐχένος ἐκπεψυῖται.

2) Οτι ἐν γένει διοριζεται ὡς Ἀφριδέας φόρον ἐνεποίει, δῆλον γίνεται καὶ ἐκ τῶν ἔξιτον: «Ο Κέρβερος ἐπὶ τῶν κότων αὐτοῦ ἀντὶ τριχῶν ἔφειρες καὶ τὴν οὐρὴν αὐτοῦ ἀπετείσει ὄφις τῆς δὲ χυμαίρας φοβερὸς δράκων. Καὶ περὶ τῶν Μαινάδων λέγεται, ὅτι ἐν τῷ ἐνθειασμῷ, ὃν ἐνέπνεεν αὐταῖς ὁ Βάγχος, ἐγχέρευν πρὸ αὐτοῦ φέρουσα τὴν κόμην δι’ ὄφεων περιπεπλεγμένη καὶ τοὺς ἄνδρους διὰ δορᾶς ἐλάφου κεκαλυμμένους. Ἀλλὰ καὶ ἐπὶ τῆς δορᾶς αὐτῆς τῆς ἐλάφου (ΝΕΒΡΙΔΟΣ) διακρίνει τις πολλάκις ὄφεις. Καὶ τὰς Ἐρινύας εἰσέτι παρίστα ἡ ἀργιαῖτέρα τέχνη μετὰ κόμης δι’ ὄφεων περιπεπλεγμένης, αἰμασσοντος φοβεροῦ προσώπου, μέλανος καὶ καθημαγμένου ἐνδύματος, μετὰ λαμππάδων ἡ μαστίγιων ἐξ ὄφεων περιπεπλεγμένων, ἡ μετ’ ἐγγύριων ἐν χερσίν, ἐν φίνῳ ὑψηλοτέρα τέχνη, ἣ τις ἀνύψωσεν εἰς τὸ ἰδανικὸν τοῦ ὄφεων πάντα τὸ φοβερὸν καὶ τρομερόν, ἀπεικόνιζεν αὐτὰς ὡς σοβαράς, σεβασμὸν καὶ φόρον ἐμπολασσάς θεᾶς μετὰ λαμππάδων, ἐγγειριδίων καὶ τῶν ταιριών. Καὶ ἡ Σκύλλα ὡταύτις ἔφερεν οὐρὰν

τοῦ (πρᾶλ. σμερδαλέον δὲ δέδορκεν). Ἀλλοτε πάλιν ὁ δράκων ὡς ἐκ τῆς δυνάμεως αὐτοῦ καὶ τοῦ τρόμου, ὃν καὶ μόνη ἡ ὄφις αὐτοῦ ἐμποιεῖ, παρίσταται ὡς φύλαξ πολυτίμων πραγμάτων. Οὕτω π. χ. ὁ Ἰάσων, ἵνα λέβηρ παρὰ τοῦ Αἰγίτου τὸ χρυσοῦν δέρχει, ὄφειλεν ἵνα φονεύσῃ τοὺς φυλάκτοντας αὐτὸν δράκοντας. (πρᾶλ. Εύρ. Μήδ. στίχ. 479—482. Ἐτι δὲ καὶ νῦν, ὅταν ἴδη τις κατ’ ὄναρ, ὅτι εὑρηταί που κατακεχωσμένος θησαυρός, συνήθως πιστεύεται, ὅτι οὗτος φυλάκτεται ὑπὸ ὄφεων, ἢ ἀλέκτορος, ἢ ἀνθρώπου φοβεροῦ τὴν ὄψιν· καὶ ἂν μὲν ὑνειρευθῆ τις, ὅτι ὄφεις φυλάκτουσι τὸν θησαυρόν, ὄφειλει ὅπως μηδενὶ ἀνακοινώσηται τοῦτο, ἀλλὰ δέον ὅπως μόνος κοσκινίσας στάκτην ἴδη ἂν αὕτη λέβηρ τὸ σχῆμα ὄφεως, καὶ ἂν πράγματι παρατηρήσῃ ἐπ’ αὐτῆς σχῆμα ὄφεως, ἀποδείκνυσι τοῦτο, ὅτι πράγματι ὄφεις εἰσὶν οἱ φύλακες τοῦ θησαυροῦ καὶ ἀνάγκη ὅπως προηγουμένως φονευθῶσιν οὗτοι, ἀλλως εἰς μάτην ἀποθανεῖν πᾶς κόπος. Τὸ αὐτὸν δέον ἵνα πρᾶξη τις καὶ περὶ ἀλέκτορος ἢ ἀλλού τινος ζώου· ἀν δημως ὑνειρευθῆ ἀνθρωπῶν καὶ τὴν μορφὴν αὐτοῦ διακρίνῃ ἐσχηματισμένην ἐπὶ τῆς στάκτης, ματαία πάλιν ἀποθανεῖν πᾶσα περαιτέρω περὶ τοῦ θησαυροῦ φροντίς· διότι ἀνθρωποθυσία δέν ἐπιτρέπεται.

Οτι δὲ πράγματι ὡς ὄφις ἀποστέλλεται ὡς τέρας παρὰ τοῦ Θεοῦ τοῖς ἀνθρώποις, τοῦτο δῆλον γίνεται οὐ μόνον ἐκ τοῦ 209, στίχου τοῦ Μ. τῆς Ἰλιάδος, ἀλλὰ καὶ ἔξι ἐτέρου χωρίου τοῦ αὐτοῦ ἔπους (Β. 308 καὶ ἐφεξῆς), ἔνθα ἀναγιγνώσκομεν:

Ἐνθ’ ἐφάνη μέγα σῆμα· δράκων ἐπὶ νῶτα δαφοινός, σμερδαλέος, τὸν δὲ τοῦ Ὀλύμπιος πίκαν ποιῶσι οὐαίσας φροντίς:

Προσέτι καὶ παρὰ Οὐεργιλίῳ (Αἰν. Η. 201—228)²⁾ παρατηροῦμεν, ὅτι πρὸς τιμωρίαν τῆς πρὸς τὸ ἀνάθημα τῆς Ἀθηνᾶς, ἥτοι τὸν δούρειον ἵππον, γενομένης ὑπὸ τοῦ Αλκούδοντος ἀστεβείας δύο φοβεροὶ ὄφεις ἐκ τῆς θαλάσσης ἔξοριστας κατέπνιξαν τοὺς δύο αὐτοῦ υἱούς, ἐπειτα δὲ καὶ αὐτόν, εἰς βούθειαν προσελθόντα, καὶ ἐκρύθησαν ἐπὶ τέλους ἐν τῷ ναῷ τῆς παρατηροῦντος Ἀθηνᾶς ὑπὸ τὴν ἀσπίδα αὐτῆς (sub pedibusque deae clipeique sub ozbe teguntus στίχ. 227. Αἰν. Η.).

(Ἀκολουθεῖ).

ΔΗΜ. ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΟΥ.

δελφύνος ἢ ὄφεως. Δράκοντας πόδας λέγεται ὅτι ἔφειρε καὶ διεργάζεται ὡς Ἐριγόνιος ὃ ὑπὸ τῆς Ἀθηνᾶς ὡς παιδίον ἐντὸς κανίστρου τῆς θυγατρὸς Κέρκοπος Πλανδρόσαφ παραγγωρηθεὶς μετὰ τῆς ἐντολῆς ὅπως μὴ ἀναζητήσῃ αὐτό. Λέγεται δὲ μάλιστα, ὅτι, ὅτε αἱ ἀδελφαὶ αὐτῆς ἐκ πειρεγίας ἤρνεσαν τὸ κάνιστρον ἀντὶ τοῦ Ἐριγονίου δράκοντα φοβερὸν εἴροισκε, περιττήθων εἰς μανίαν. Καὶ ἡ Μέδουσα κατέμεν τὸν Ήσίόδον ἔφερεν ὄφεις περὶ τὴν δούρην, κατ’ ἄλλον δὲ μηδογάρφον εἶχε πλοκάμους δι’ ὄφεων συριόντων. Ἀλλὰ καὶ αἱ λοιπαὶ δύο Γοργόνες παρίστανται φέρουσαι ὄφεις ἐπὶ κεφαλῆς. Εἴ τοι αἴματος δὲ τῆς ὑπὸ τοῦ Περσέως ἀποκοπεῖσθαις κεφαλῆς τῆς Μεδούσης ἐγεννήθησαν οἱ πολλοὶ ὄφεις ἐπὶ κεφαλῆς. Εἴ τοι αἴματος δὲ τῆς ὑπὸ τοῦ Ηρακλῆς κατὰ τὸν Οὐράνιον

1) Οἱ στίχοι οὓτοι παρέσχονται ἀφοροῦνται τῇ γλυπτικῇ ὅπως προγράψῃ εἰς μέσον τὸ λαμπτρόν καὶ φοβερὸν τοῦ Αλκούδοντος σύμπλεγμα, ριστούργημα τῆς τέχνης κατισθιασματον.